

# Consolidated Statement of Changes in Equity

## 綜合權益變動表

*For the year ended 31 December 2002 (Expressed in Hong Kong dollars)*  
截至二零零二年十二月三十一日止年度(以港幣計算)

			2002	2001
			二零零二年	二零零一年
		Note	\$'000	\$'000
		附註	千元	千元
<b>Shareholders' equity at 1 January</b>	於一月一日之股東權益		982,271	950,269
Share of exchange reserve of associates	所佔聯營公司匯兌儲備	30	(1,377)	824
Exchange differences on translation of the financial statements of subsidiaries, associates and jointly controlled entity	換算附屬公司、聯營公司及合營公司財務報表產生之匯兌差額	30	(76)	20
<b>Net (losses)/gains not recognised in the profit and loss account</b>	在損益表中未確認之淨(虧損)/收益		(1,453)	844
Net profit for the year	本年度淨盈利	30	6,773	2,992
Exchange reserve realised on disposal of an associate	出售聯營公司而變現之匯兌儲備	30	-	9,377
Adjustment of goodwill taken directly to reserves	直接於儲備調整之商譽	30	-	18,789
<b>Shareholders' equity at 31 December</b>	於十二月三十一日之股東權益		987,591	982,271

The notes on pages 40 to 108 form part of these financial statements.  
載於第四十頁至第一百零八頁之附註為此等財務報表之一部分。